BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

2. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.

Amendment no. 2 to the EC Type-Examination Certificate no.

0589.PYR.1255/11

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:
FONTÄNE

Name of the pyrotechnic article:
FONTÄNE

Registriernummer:
0589-T1-0051

Registration number:
0589-T1-0051

Typ und Kategorie des pyrotechnischen Gegenstandes:
FONTÄNE
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T1

Type and category of the pyrotechnic article:
FOUNTAIN
Theatrical pyrotechnic articles of category T1

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):
Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30-40
60314 Frankfurt / Main

Manufacturer
(name/company and address):
Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30-40
60314 Frankfurt / Main

Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
0589.PYR.1255/11

No. of the EC type-examination certificate:
0589.PYR.1255/11

Ausstellungsdatum der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
14. September 2011

Date of issuance of the EC type-examination certificate:
14. September 2011

. . .

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeichnete pyrotechnische Gegenstand die grundlegenden Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2007/23/EG erfüllt.

The Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) certifies, that the above named pyrotechnic article satisfies the essential safety requirements set out in Annex I of Directive 2007/23/EC.

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als benannte Stelle nach Artikel 10 Absatz 1 der Richtlinie 2007/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. Mai 2007 über das Inverkehrbringen pyrotechnischer Gegenstände (ABl. L. 154 vom 14.6.2007, S. 1) und als die für die Erteilung von EG-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 12a Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062).

The conformity assessment was done by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) as Notified Body in accordance with article 10, paragraph 1 of the Directive 2007/23/EC of the European Parliament and of the Council of 23 May 2007 on the placing on the market of pyrotechnic articles (Off. J. of the EU L 154 dated 14.6.2007, p. 1) and put in charge by the German Explosives Act and the first Ordinance to the Explosives Act (for detailed reference see German text) for the issuing of EC type-examination certificates.

Die Konformität des Baumusters wird durch den Inhalt dieser Ergänzung nicht beeinflusst und besteht weiterhin.

The conformity to type still remains and is not influenced by this amendment.

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Inhalt der Ergänzung:

Zusätzlich zu den bestehenden TYPEN FONTÄNE 20s x 6m, 15s x 4,5m und 10s x 6m werden die TYPEN FONTÄNE 20s x 5m und 15s x 6,5m gemäß der Anlagen 1 und 2 zugelassen.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht mit folender Nummer niedergelegt:

P 1255/11

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht mit folgender Nummer bewertet:

B 1255/11

Content of Amendment:

In addition to the existing TYPE FOUNTAIN 20s x 6m, 15s x 4,5m and 10s x 6m the TYPE FOUNTAIN 20s x 5m and 15s x 6,5m in accordance with the annexes 1 and 2, will be assigned to the existing product family.

The test results are contained in the confidential test report with the number given below:

P 1255/11

The test results are assessed in the confidential assessment report with the number given below:

B 1255/11

. . .

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issuance. The objections have to be entered or recorded in writing with the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Berlin, den 5. März 2015

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

im Auftrag

The President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

by order

(Dienstsiegel)
(Official seal)

Dr. Eckhardt

Diese Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten.
Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

This Amendment to the EC type-examination certificate comprises 3 pages and 2 annexes with altogether 4 pages.
Certificates **without** official seal are not valid.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 1 zur 2. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.1255/11

vom 5. März 2015

Annex 1 to the Amendment no. 2 to the EC type-examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:
FONTÄNE

Name of the pyrotechnic article:
FONTÄNE

Registriernummer:
0589-T1-0051

Registration number:
0589-T1-0051

Typ und Kategorie des pyrotechnischen Gegenstandes:
FONTÄNE
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T1

Type and category of the pyrotechnic article:
FOUNTAIN
Theatrical pyrotechnic articles of category T1

Folgende Varianten sind in der Familie enthalten:
TYP FONTÄNE, SILBER 20s x 6m, 15s x 4,5m, 10s x 6m,
20s x 5m und 15s x 6,5m

The following variants are contained in the product family:
TYPE FOUNTAIN, SILVER 20s x 6m, 15s x 4,5m, 10s x 6m,
20s x 5m and 15s x 6,5m

Merkmale und Aufbau:
Äußere Abmaße:
TYP 15s x 4,5m und 10s x 6m:
Außendurchmesser: ca. 22 mm
Innendurchmesser: ca. 16 mm
Länge: ca. 102 mm
TYP 20s x 6m, 20s x 5m und 15s x 6,5m:
Außendurchmesser: ca. 22 mm
Innendurchmesser: ca. 16 mm
Länge: ca. 151 mm

Characterisation and design features:
Outer dimensions:
TYPE 15s x 4,5m and 10s x 6m:
Outer diameter: ca. 22 mm
Inner diameter: ca. 16 mm
Length: ca. 102 mm
TYPE 20s x 6m, 20s x 5m and 15s x 6,5m:
Outer diameter: ca. 22 mm
Inner diameter: ca. 16 mm
Length: ca. 151 mm

. . .

Weitere Identifikationsmerkmale:

NEM:

TYP 20s x 6m: ca. 32 g
TYP 15s x 4,5m: ca. 22 g
TYP 10s x 6m: ca. 15,4 g
TYP 20s x 5m: ca. 37 g
TYP 15s x 6,5m: ca. 27,5 g

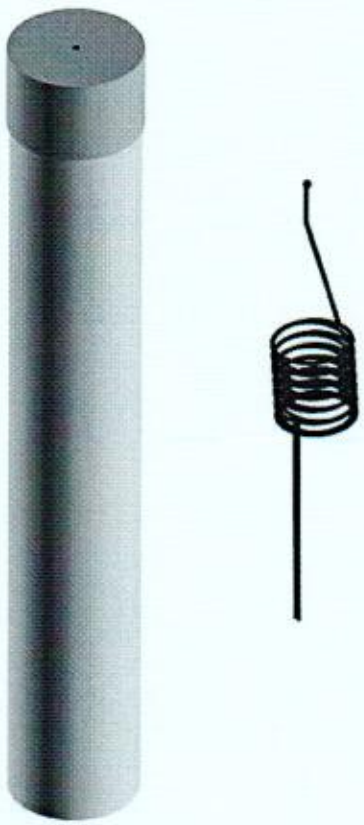
Further information for identification:

NEC:

TYPE 20s x 6m: ca. 32 g
TYPE 15s x 4,5m: ca. 22 g
TYPE 10s x 6m: ca. 15,4 g
TYPE 20s x 5m: ca. 37 g
TYPE 15s x 6,5m: ca. 27,5 g

15s x 4,5m

10s x 6m



20s x 6m

20s x 5m

15s x 6,5m

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 2 zur 2. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.1255/11

vom 5. März 2015

Annex 2 to the Amendment no. 2 to the EC type-examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:
FONTÄNE

Registriernummer:
0589-T1-0051

Typ und Kategorie des pyrotechnischen Gegenstandes:
FONTÄNE
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T1

Name of the pyrotechnic article:
FONTÄNE

Registration number:
0589-T1-0051

Type and category of the pyrotechnic article:
FOUNTAIN
Theatrical pyrotechnic articles of category T1

Hinweise zur sicheren Handhabung:

1. Verwendung

Verwendungshinweis(e):
Die Gegenstände dürfen nur für technische Zwecke im Rahmen von Bühnen-,Film- und Fotoproduktionen sowie Musik- und Showveranstaltungen verwendet werden.
Der Vertrieb und das Überlassen dieser Gegenstände ist nur in ungeöffneter Originalverpackung erlaubt.
Mindestalter entsprechend der Richtlinie 2007/23/EG bzw. den nationalen Vorschriften. Für Deutschland gilt: Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten.
Gebrauchsanweisung beachten.
Nur an stromlose Zündkabel anschließen. Art des Brückenanzünders: A

Instructions for safe handling:

1. Use

Instructions:
The articles shall only be used for theatrical purposes within stage, film, and television productions, as well as within music or show productions.
Distribution and disposition of the articles only within unopened original packaging.
Minimum age limits according to the Directive 2007/23/EC and national provisions. For Germany applies: Hand-over to persons under the age of 18 years prohibited.
Follow instructions for use.
Connect only to currentless firing cables. Type of bridge wire igniter: A

. . .

Besondere Hinweise:
Der Mindestsicherheitsabstand in Effektrichtung beträgt:
TYP 20s x 6m: 9m
TYP 15s x 4,5m: 7m
TYP 10s x 6m: 8m
TYP 20s x 5m: 8m
TYP 15s x 6,5m: 8m.

Der radiale Mindestsicherheitsabstand beträgt:
TYP 20s x 6m: 3m
TYP 15s x 4,5m: 2m
TYP 10s x 6m: 3m
TYP 20s x 5m: 2m
TYP 15s x 6,5m: 4m.

Um ein Umfallen zu verhindern, sind die Gegenstände für die Verwendung zu befestigen.

2. Lagerung:

Trocken

3. Entsorgung:

Vernichten entsprechend der nationalen Entsorgungsvorschriften oder Rückgabe an den Hersteller.

Special remarks:
Minimum safety distance in direction of the effect:
TYPE 20s x 6m: 9m
TYPE 15s x 4,5m: 7m
TYPE 10s x 6m: 8m
TYPE 20s x 5m: 8m
TYPE 15s x 6,5m: 8m.

Minimum radial safety distance:
TYPE 20s x 6m: 3m
TYPE 15s x 4,5m: 2m
TYPE 10s x 6m: 3m
TYPE 20s x 5m: 2m
TYPE 15s x 6,5m: 4m.

Articles shall be properly attached to avoid tilting over during functioning.

2. Storage:

Dry

3. Disposal:

Disposal according to national provisions or return to manufacturer.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

2. Nachtrag
zum Bescheid Nr. 2.3/1256/11

Auf Antrag der Firma **Ultratec Special Effects GmbH**
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

vom **19. Januar 2015**
wird die mit Bescheid Nr. 2.3/1256/11 vom 14. September 2011 und dem Nachtrag vom 13. August 2012 bescheinigte Anzeige zur erstmaligen Verwendung des pyrotechnischen Gegenstandes

Bezeichnung: **FONTÄNE**

mit der Registriernummer nach Art. 18 Absatz (2) der Richtlinie

Registriernummer: **0589-T1-0051**

Hersteller:
(Name/Firma und Anschrift) **Ultratec Special Effects GmbH**
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

Identifikationsnummer: **BAM-T1-0051**

gemäß § 6 Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062) wie folgt geändert:

...

Änderung der Zuordnung in die Familie:

Der Familie werden folgende Typen zugeordnet:

FONTÄNE, Silber 20s x 6m;
FONTÄNE, Silber 15s x 4,5m;
FONTÄNE, Silber 10s x 6m;
FONTÄNE, Silber 20s x 5m;
FONTÄNE, Silber 15s x 6,5m

Die Beschränkungen und Auflagen zum Bescheid und des Nachtrages gelten unverändert

weiter.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Berlin, den 5. März 2015

Der Präsident der
Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Im Auftrag

(Dienstsiegel)

i. V. S. Schwarz

Dr. Nolde
Regierungsrätin

Dieser Nachtrag besteht aus 2 Seiten und 1 Anlage mit 5 Seiten.
Nachträge zu Bescheiden ohne Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.